

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 36 (1974)
Heft: 8

Rubrik: Test rapide du tracteur

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Test rapide du tracteur
FORD 4000

Demandeur d'essai: Ford Motor Company, 8021 Zürich

Caractéristiques techniques

Tracteur: fabricant: Ford Motor Company (England)
type: montage-bloc
modèle: 4000
bulletin d'expertise de type no.: CH 4 289 13

Moteur: fabricant: Ford Motor Company (England)
type: Diesel à 4 temps, injection directe
modèle: 4000
alésage / course: 111,8/111,8 mm
3 cylindres, cylindrée: 3292 cm³
refroidissement: eau
capacité du carter (huile): 6,6 litres
pompe d'injection: CAV à distributeur
régulateur: mécanique marge de réglage: 8 %
équipement électrique: 12 volts

Embrayage: Embrayage de conduite: à sec, à disque simple
Embrayage de prise de force: à lamelles
Actionnés par levier à main

Boîte de vitesses: 8 marches avant
vitesses: 2 marches arrière
type: changement de vitesse par manchon
vitesse d'avancement avec pneus 13,6/12 - 36 AS
au régime de 2200 tr/mn du moteur
en marche avant: 2,3 - 2,9 - 5,1 - 6,9
8,3 - 10,4 - 18,2 - 24,7 km/h

en marche arrière: 3,3 - 11,9 km/h

Prise de force: type: "moteur"
dimension: 1 3/8" selon la norme VSM 28450
actionnement: par levier à main, indépendant de l'embrayage de conduite
rapport de démultiplication: 3,35 (1810/540 tr/mn)

Dispositif de relevage: attelage trois-points de la catégorie 2
type: à contrôle de profondeur automatique
pression de l'huile: 175 kgf/cm², débit de la pompe: 20,1 l/mn, capacité du réservoir (huile): 30,7 l
(indications du fabricant)

force de levage: force de levage maximale à la barre d'attelage avec bielles inférieures
à l'horizontale: 1620 kgf

Pneus: à l'avant: 7,50 - 16 AS à l'arrière: 13,6 /12 - 36 AS

Voie à l'arrière: 1420 mm, réglable, empattement: 2160 mm

Poids: avec dispositif de relevage et attelage trois-points,
en ordre de marche, sans conducteur
à l'avant: 775 kgf, à l'arrière: 1405 kgf, poids total: 2180 kgf

Garde au sol: 480 mm

Rayon de l'espace de virage: avec frein de direction: 3,37 m, sans frein de direction: 3,69 m

Résultats des essais techniques:

La puissance à la prise de force au régime de 540 tr/mn et ramenée à l'état normal est de 50,0 ch DIN. Un régime de 672 tr/mn produit 57,6 ch DIN. Des indications de charges partielles figurent plus haut dans le tableau. L'augmentation de couple correspond à 11 % pour un régime atteignant environ 55 % du régime nominal. Les points d'attelage et tiges du dispositif à trois points correspondent à la catégorie 2 des normes ISO et DIN.



Demandeur d'essai: Hürlimann, fabr.de tracteurs, 9500 Wil

Caractéristiques techniques

Tracteur: fabricant: Hürlimann
 type: à châssis
 modèle: D 180
 bulletin d'expertise de type no.: CH 4395 17

Moteur: fabricant: Hürlimann
 type: Diesel à 4 temps, injection directe
 modèle: D 210
 alésage / course: 105/128 mm
 4 cylindres, cylindrée: 4491 cm³
 refroidissement: eau
 capacité du carter (huile): 12 litres
 pompe d'injection: Bosch, à piston
 régulateur: mécanique marge de réglage: 6 %
 équipement électrique: 12 volts

Embrayage: à sec, double,
 pédale pour embrayage de conduite
 levier à main pour l'embrayage de la prise de force.

Boîte de vitesses: 10 marches avant
 2 marches arrière

type: Changement de vitesse à pignon coulissant
 vitesse d'avancement avec pneus 16,9/14-30 AS
 au régime de 2100 tr/mn du moteur
 en marche avant: 1,6 - 2,1 - 3,2 - 4,1 - 5,9
 6,8 - 8,9 - 13,3 - 17,5 - 25,1 km/h
 en marche arrière: 2,1 - 8,9 km/h

Prise de force: type: "moteur" et proportionnelle à l'avancement
 dimension: 1 3/8" selon la norme VSM 28450
 actionnement: levier à main indépendant de l'embrayage de conduite
 rapport de démultiplication: 3,61 (1950/540 tr/mn) 1,96 (1960/1000 tr/mn)

Dispositif de relevage: attelage trois-points de la catégorie 2
 type: à contrôle de profondeur automatique
 pression de l'huile: 195 kgf/cm², débit de la pompe: 36 l/mn, capacité du réservoir (huile): 14 l (indications du fabricant)

force de levage: force de levage maximale à la barre d'attelage avec bielles inférieures
 à l'horizontale: 2350 kgf

Pneus: à l'avant: 7,50-16 AS avant à l'arrière: 16,9/14-30 AS
 Voie à l'arrière: 1500 mm, réglable, empattement: 2380 mm

Mesure du bruit à 7 m du moteur tournant à 2100 tr/mn: 85 dBA,
 à la hauteur de la tête du conducteur: 89 dBA

Poids: avec dispositif de relevage et attelage trois-points,
 en ordre de marche, sans conducteur
 à l'avant: 1090 kgf à l'arrière: 1930 kgf,

Garde au sol: 440 mm. poids total: 3020 kgf.

Rayon de l'espace de virage:

sans frein de direction: 3,42 m

Résultats des essais techniques:

La puissance à la prise de force au régime de 540 tr/mn et ramenée à l'état normal est de 65,8 DIN ch. Un régime de 555 tr/mn produit 67,3 ch DIN. Des indications de charges partielles figurent plus haut dans le tableau.
 L'augmentation de couple correspond à 14 % pour un régime atteignant environ 67 % du régime nominal. Les points d'attelage et tiges du dispositif à trois points correspondent à la catégorie 2 des normes ISO et DIN.



Test rapide du tracteur

HUERLIMANN-D 310 Syncromatic

Demandeur d'essai: Hürlimann, fabr.de tracteurs, 9500 Wil

Caractéristiques techniques

Tracteur: fabricant: Hürlimann
type: à châssis
modèle: D 310
bulletin d'expertise de type no.: CH 4395 19

Moteur: fabricant: Hürlimann
type: Diesel à 4 temps, injection directe
modèle: D 310
alésage / course: 111/128 mm
4 cylindres, cylindrée: 4952 cm³
refroidissement: eau
capacité du carter (huile): 12 litres
pompe d'injection: Bosch, pompe à piston
régulateur: mécanique marge de réglage: 4 %
équipement électrique: 12 volts

Embrayage: à sec, double
pédale pour embrayage de conduite
levier à main pour l'embrayage de la prise de force

Boîte de 12 marches avant
vitesses: 6 marches arrière

type: synchronisé
vitesse d'avancement avec pneus 16,9/14-34 AS
au régime de 2000 tr/mn du moteur
en marche avant: 1,4 - 1,8 - 2,4 - 3,1 - 4,2 - 5,4
6,5 - 8,4 - 11,2 - 14,9 - 20,0 - 25,8 km/h
en marche arrière: 2,7 - 3,4 - 4,6 - 6,1 - 8,2 - 10,5 km/h

Prise de force: type: "moteur" et proportionnelle à l'avancement
dimension: 1 3/8" selon la norme VSM 28450
actionnement: par levier à main indépendant de l'embrayage de conduite
rapport de démultiplication: 3,61 (1950/540 tr/mn) et 2,0 (2000/1000 tr/mn)

Dispositif de relevage: attelage trois-points de la catégorie 2
type: à contrôle de profondeur automatique,
pression 195 kgf/cm², débit de la pompe: 36 l/mn, capacité du réservoir (huile):
14 l (indications du fabricant)

force de levage: force de levage maximale à la barre d'attelage avec bielles inférieures
à l'horizontale: 2450 kgf

Pneus: à l'avant: 7,50-18 AS avant à l'arrière: 16,9/14-34 AS
Voie à l'arrière: 1500 mm, réglable, empattement: 2310 mm Mesure du bruit à 7 m du moteur
tournant à 2000 tr/mn: 85 dBA ;
à la hauteur de la tête du conducteur: 89 dBA.

Poids: avec dispositif de relevage et attelage trois-points,
en ordre de marche, sans conducteur
à l'avant: 1100 kgf, à l'arrière: 1930 kgf, poids total: 3030 kgf

Garde au sol: 440 mm

Rayon de l'espace de virage: sans frein de direction: 3,37 m

Résultats des essais techniques:

La puissance à la prise de force au régime de 540 tr/mn et ramenée à l'état normal est de 76,4 ch DIN. Un régime de 555 tr/mn produit 77,4 ch DIN. Des indications de charges partielles figurent plus haut dans le tableau.
L'augmentation de couple correspond à 10 % pour un régime atteignant env. 78 % du régime nominal. Les points d'attelage et tiges du dispositif à trois points correspondent à la catégorie 2 des normes ISO et DIN.



Test rapide du tracteur

LAMBORGHINI R 503

Demandeur d'essai: Allamand S.A., 1110 Morges

Caractéristiques techniques

Tracteur: fabricant: Lamborghini (Italie)
type: montage-bloc
modèle: R 503
bulletin d'expertise de type no.: CH 4482 07

Moteur: fabricant: Lamborghini (Italie)
type: Diesel à 4 temps; injection directe
modèle: FL 1003/1
alésage / course: 100/120 mm
3 cylindres, cylindrée: 2827 cm³
refroidissement: air
capacité du carter (huile): 7,5 l
pompe d'injection: BOSCH, à piston
régulateur: mécanique marge de réglage: 8 %
équipement électrique: 12 volts

Embrayage: double

Boîte de 12 marches avant
vitesses: 3 marches arrière

type: synchronisé
vitesse d'avancement avec pneus 12,4/11-32 AS
au régime de 2200 tr/mn du moteur
en marche avant: 1,1 - 1,5 - 2,1 - 2,8
3,4 - 4,7 - 6,2 - 8,3
10,3 - 14,0 - 18,7 - 24,9 km/h
en marche arrière: 1,8 - 5,5 - 16,4 km/h

Prise de force: type: "moteur" et proportionnelle à l'avancement
dimension: 1 3/8" selon la norme VSM 28450
actionnement: à pédale (embrayage double)
rapport de démultiplication: 3,65 (1969/540 tr/mn)

Dispositif de relevage: attelage trois-points de la catégorie 1

type: à contrôle de profondeur automatique
pression de l'huile: 160 kgf/cm², débit de la pompe: 21,6 l/mn, capacité du réservoir (huile): 7,2 l
(indications du fabricant)

force de levage: force de levage maximale à la barre d'attelage avec bielles inférieures
à l'horizontale: 1130 kgf

Pneus: à l'avant: 6,00 - 19 AS-avant à l'arrière: 12,4/11-32 AS

Voie à l'arrière: 1350 mm, réglable, empattement: 1920 mm

Poids: avec dispositif de relevage et attelage trois-points,
en ordre de marche, sans conducteur
à l'avant: 630 kgf, à l'arrière: 1110 kgf, poids total: 1740 kgf

Garde au sol: 500 mm

Rayon de l'espace de virage:

sans frein de direction: 3,45 m

Résultats des essais techniques:

La puissance à la prise de force au régime de 540 tr/mn et ramenée à l'état normal est de 42,3 ch DIN. Un régime de 603 tr/mn produit 45,1 ch DIN. Des indications de charges partielles figurent plus haut dans le tableau. L'augmentation de couple correspond à 5 % pour un régime atteignant environ 77 % du régime nominal. Les points d'attelage et tiges du dispositif à trois points correspondent à la catégorie 1 des normes ISO et DIN.

Puissance à la prise de force *

Vitesse de rotation		Puissance	Consommation de carburant		
Moteur	Prise de force		ch DIN	l/h	g/ch. h
tr/mn	tr/mn				
2200	603	45,1	9,6	176	
1969	540	42,3	8,8	173	
1459	400	30,8	6,2	167	
1969	540	17,0	4,2	205	
1459	400	12,5	3,0	198	
F.					

* Rapportée à 760 mm Hg et 20 °C conformément à la norme DIN 70020. Dans la pratique, il faut compter avec une puissance de 5 à 10 % inférieure, selon la pression atmosphérique (altitude) et la température de l'air.

Vitesse de rotation maximale à vide:

2380 tr/mn

Mesure du bruit à 7 m du moteur tournant à 2200 tr/mn : 83 dBA
à la hauteur de la tête du conducteur: 90 dBA



Test rapide du tracteur

LAMBORGHINI R 603 DT (4 roues motrices)

Demandeur d'essai: Allamand S.A., 1110 Morges

Caractéristiques techniques

Tracteur: fabricant: Lamborghini (Italie)
type: montage-bloc
modèle: R 603 DT
bulletin d'expertise de type no.: CH 4482 09

Moteur: fabricant: LAMBORGHINI (Italie)
type: Diesel- à 4 temps et injection
modèle: FL 1003/2
alésage / course: 100/120 mm
3 cylindres, cylindrée: 2827 cm³
refroidissement: air
capacité du carter (huile): 7,5 litres
pompe d'injection: Bosch, à piston
régulateur: mécanique marge de réglage: 6 %
équipement électrique: 12 volts

Embrayage: à sec double,
pédale pour embrayage de conduite,
levier à main pour l'embrayage de la prise de force.

Boîte de vitesses: 12 marches avant

vitesses: 3 marches arrière

type: synchronisé
vitesse d'avancement avec pneus 12,4/11-32 AS
au régime de 2300 tr/mn du moteur
en marche avant: 1,2 - 1,6 - 2,2 - 2,9
3,6 - 4,9 - 6,5 - 8,7
10,8 - 14,6 - 19,5 - 26,0 km/h
en marche arrière: 1,9 - 5,7 - 17,1 km/h

Prise de force: type: "moteur" et proportionnelle à l'avancement
dimension: 1 3/8" selon la norme VSM 28450
actionnement: levier à main indépendant de l'embrayage de conduite
rapport de démultiplication: 3,65 (1969/540 tr/min)

Dispositif de relevage: attelage trois-points de la catégorie 2

type: à contrôle de profondeur automatique
pression de l'huile: 160 kgf/cm², débit de la pompe: 22,6 l/mn, capacité du réservoir (huile): 7,2 l (indications du fabricant)

force de levage: force de levage maximale à la barre d'attelage avec bielles inférieures
à l'horizontale: 1250 kgf

Pneus: à l'avant: 8,3/8-24 AS

à l'arrière: 12,4/11-32 AS

Voie à l'arrière: 1350 mm, réglable, empattement: 2000 mm

mesure du bruit à 7 m du moteur tournant à 2300 tr/mn: 84 dBA,
à la hauteur de la tête du conducteur: 91,5 dBA.

Poids: avec dispositif de relevage et attelage trois-points,
en ordre de marche, sans conducteur
à l'avant: 920 kgf, à l'arrière: 1160 kgf, poids total: 2080 kgf

Garde au sol: 365 mm

Rayon de l'espace de virage: sans frein de direction: 4,66 m

Résultats des essais techniques:

La puissance à la prise de force au régime de 540 tr/mn et ramenée à l'état normal est de 45,1 ch DIN. Un régime de 631 tr/mn produit 51 ch DIN. Des indications de charges partielles figurent plus haut dans le tableau.

L'augmentation de couple correspond à 6 % pour un régime atteignant environ 74 % du régime nominal. Les points d'attelage et tiges du dispositif à trois points correspondent à la catégorie 2 des normes ISO et DIN.

Puissance à la prise de force *

Vitesse de rotation		Puissance ch DIN	Consommation de carburant	
Moteur	Prise de force tr/mn		l/h	g/ch. h
1969	540	45,1	10,1	186
1459	400	33,4	7,5	185
1969	540	17,9	4,5	210
1459	400	13,3	3,3	209
F.				

* Rapportée à 760 mm Hg et 20 °C conformément à la norme DIN 70020. Dans la pratique, il faut compter avec une puissance de 5 à 10 % inférieure, selon la pression atmosphérique (altitude) et la température de l'air.

Vitesse de rotation maximale à vide:

2470 tr/mn



Station fédérale
de recherches d'économie d'entreprise
et de génie rural
8355 Tänikon

Test no.
95/74

Test rapide du tracteur

FERRARI 76/45

Demandeur d'essai: R. Grunder & Co. S.A., 1217 Meyrin

Caractéristiques techniques

Tracteur: fabricant: Ferrari (Italie)
type: montage-bloc
modèle: 76/45
bulletin d'expertise de type no.: CH 4251 01

Moteur: fabricant: Lombardini
type: Diesel à 4 temps, injection directe
modèle: LDA 673
alésage / course: 95/95 mm
3 cylindres, cylindrée: 2019 cm³
refroidissement: air
capacité du carter (huile): 4,5 litres
pompe d'injection: Pompe à piston CIPA
régulateur: mécanique marge de réglage: 7 %
équipement électrique: 12 volts

Embrayage: à sec, à un seul disque

Boîte de vitesses:) 7 marches avant
) 3 marches arrière

type: changement de vitesse à pignon coulissant
 vitesse d'avancement avec pneus 9,5 - 20 AS
 au régime de 3'000 tr/mn du moteur
 en marche avant: 1,2 - 2,5 - 4,1
 4,9 - 10,2 - 16,5 - 22,6 km/h

 en marche arrière: 2,3 - 4,9 - 7,8 km/h

Prise de type: semi-indépendant et proportionnel à l'avancement
 force: dimension: $1\frac{3}{8}$ " selon la norme VSM 28450
 actionnement: par pédale (embrayage de conduite)
 rapport de démultiplication: 4,8 (2591/540 tr/mn) et 3,29

Dispositif de relevage: attelage trois-points de la catégorie 1
type: à contrôle de profondeur automatique
pression de l'huile: 80 kgf/cm², débit de la pompe:
9,5 l (indications du fabricant)

force de levage: force de levage maximale à la barre d'attelage avec bielles inférieures
à l'horizontale: 725 kgf à 570 mm d'élévation

Pneus: à l'avant: 9,5 - 20 AS à l'arrière: 9,5 - 20 AS
 Voie à l'arrière: 950 mm. réglable empattement: 1300 mm

Poids: avec dispositif de relevage et attelage trois-points,
en ordre de marche, sans conducteur
à l'avant: 958 kgf. à l'arrière: 361 kgf.

Garde au sol: 280 mm

Rayon de l'espace de virage: 2,66 m,
Direction: articulée

Résultats des essais techniques:

La puissance à la prise de force au régime de 540 tr/mn et ramenée à l'état normal est de 35,3 ch DIN. Un régime de 625 tr/mn produit 35,7 ch DIN. Des indications de charges partielles figurent plus haut dans le tableau. L'augmentation de couple correspond à 25 % pour un régime atteignant environ 73 % du régime nominal. Les points d'attelage et tiges du dispositif à trois points correspondent à la catégorie 1 des normes ISO et DIN.

Date: 25-1-1974 S1/0s/in

Vitesse de rotation		Puissance ch DIN	Consommation de carburant	
Moteur	Prise de force		l/h	g/ch. h
tr/mn	tr/mn			
A. Puissance maximale				
3000	625	35,7	10,1	234
B. Puissance au régime de 540 tr/mn				
2590	540	35,3	8,8	207
C. Puissance au régime de 400 tr/mn				
1920	400	27,6	6,3	188
D. Puissance sous charge partielle (40 % de B)				
2590	540	14,2	4,2	246
E. Puissance sous charge partielle (40 % de C)				
1920	400	11,3	3,0	219
F.				

* Rapporté à 760 mm Hg et 20 °C conformément à la norme DIN 70020. Dans la pratique, il faut compter avec une puissance de 5 à 10 % inférieure, selon la pression atmosphérique (altitude).

Vite, nous devons faire un arrêt à midi.

vitesse de rotation

Type de frein du banc d'essai: frein hydraulique Schenck, mod. U2-25
Pression atmosphérique: 722 mm

carburant utilisé: carburant Diesel (gasoil) du commerce
poids spécifique à 15 °C: 0,828 kp/dm³



**Station fédérale
de recherches d'économie d'entreprise
et de génie rural
8355 Tänikon**

Test no.
96/74

Test rapide du tracteur

LANDINI R 5500 DT (4 roues motrices)

Demandeur d'essai: Samuel Stauffer, 1599 Les Thioleyres
Importateur général pour la Suisse
Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Tracteur: fabricant: Massey-Ferguson-Landini (Italie)
type: montage-bloc
modèle: R 5500 DT
bulletin d'expertise de type no.: CH 4509 12

Moteur: fabricant: Perkins (Angleterre)
 type: Diesel à 4 temps, injection directe
 modèle: AD 3, 152
 alésage / course: 91,4/127 mm
 3 cylindres, cylindrée: 2502 cm³
 refroidissement: eau
 capacité du carter (huile): 6,8 litres
 pompe d'injection: CAV à distributeur
 régulateur: mécanique marge de réglage: 6 %
 équipement électrique: 12 volts

Embrayage: Embrayage à sec, à deux disques
pédale pour embrayage de conduite,
levier à main pour l'embrayage de la prise de force.

Boîte de vitesses: 12 marches avant 4 marches arrière

type: synchronisé
 vitesse d'avancement avec pneus 13,6/12-28 AS
 au régime de 2250 tr/mn du moteur
 en marche avant: 1,3 - 2,0 - 2,6 - 4,0
 3,2 - 4,9 - 6,3 - 9,8
 7,9 - 12,2 - 15,4 - 24,1 km/h
 en marche arrière: 3,4 - 5,3 - 6,7 - 10,4 km/h

Prise de force:) type: "moteur" et proportionnelle à l'avancement
dimension: $1\frac{3}{8}$ " selon la norme VSM 28450
actionnement: levier à main indépendant de l'embrayage de conduite
rapport de démultiplication: 3,6 (1944/540 tr/mn)

Dispositif de relevage: attelage trois-points de la catégorie 2

type: à contrôle de profondeur automatique
pression de l'huile: 170 kgf/cm², débit de la pompe: 28,1 l/mn, capacité du réservoir (huile): 21 l (indications du fabricant) (inclus boîte de vitesses et essieu arrière)

force de levage: force de levage maximale à la barre d'attelage avec bielles inférieures à l'horizontale: 2100 kf

Pneus: à l'avant: 9,5-20 AS à l'arrière: 13,6/12-28 AS
Voie à l'arrière: 1500 mm, réglable empattement: 2060 mm

Poids: avec dispositif de relevage et attelage trois-points,
en ordre de marche, sans conducteur
à l'avant: 970 kgf à l'arrière: 1260 kgf

Garde au sol: 310 mm

Rayon de l'espace de virage: avec frein de direction: 3,91 m. sans frein de direction: 4,44 m.

Résultats des essais techniques:

La puissance à la prise de force au régime de 540 tr/mn et ramenée à l'état normal est de 45,9 ch DIN. Un régime de 625 tr/mn produit 49,7 ch DIN. Des indications de charges partielles figurent plus haut dans le tableau. L'augmentation de couple correspond à 16 % pour un régime atteignant environ 64 % du régime nominal. Les points d'attelage et tiges du dispositif à trois points correspondent à la catégorie 2 des normes ISO et DIN.

Banc d'essai de la FAT au Strickhof

Date: 12-2-1974 S1/0s/.IN

Puissance à la prise de force *				
Vitesse de rotation		Puissance	Consommation de carburant	
Moteur	Prise de force			
tr/mn	tr/mn	ch DIN	l/h	g/ch. h
A. Puissance maximale				
2250	625	49,7	10,5	175
B. Puissance au régime de 540 tr/mn				
1944	540	45,9	9,4	170
C. Puissance au régime de 400 tr/mn				
1440	400	36,4	7,5	170
D. Puissance sous charge partielle (40 % de B)				
1944	540	18,3	4,3	194
E. Puissance sous charge partielle (40 % de C)				
1440	400	14,5	3,1	178
F.				

* Rapportée à 760 mm Hg et 20 °C conformément à la norme DIN 70020. Dans la pratique, il faut compter avec une puissance de 5 à 10 % inférieure, selon la pression atmosphérique (altitude) et la température de l'air.

Vitesse de rotation maximale à vide:

2385 tr/mn

Type de frein du banc d'essai: frein hydraulique Schenck, mod. U2-25
Pression atmosphérique: 711 mm Hg

Carburant Diesel (gasoil) du commerce
densité spécifique à 15 °C: 0,828 kgf/dm³

Carburant utilisé: